

poussières, l'anhydride sulfureux et les particules en suspension ont aussi fait l'objet de prélèvements réguliers dans un échantillon de villes. En un petit nombre de lieux, des produits de contamination comme les oxydes d'azote, les oxydants et l'oxyde de carbone ont fait l'objet de prélèvements occasionnels.

3. Au cours des années récentes, plus de 10,000 relevés mensuels concernant la pollution ont été reçus à la Section d'évaluation des données au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Cette documentation peut être consultée, mais elle n'a pas encore été adaptée pour la publication. En général, les niveaux de pollution des villes canadiennes équivalent à ceux des villes semblables aux États-Unis.

***LA POLITIQUE FÉDÉRALE SUR LA LUTTE CONTRE LA POLLUTION**

Question n° 1860—M. Haidasz:

Le gouvernement fédéral a-t-il l'intention d'annoncer, au cours de la présente session du Parlement, une politique fédérale de lutte contre la pollution du milieu?

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Monsieur l'Orateur, le gouvernement étudie activement toute la question de la lutte contre la pollution du milieu, afin d'élaborer des politiques et des programmes fédéraux plus aptes à faire échec à la pollution de l'eau, de l'air et du sol et d'établir les divers rapports qui existent entre ces trois aspects. Ces questions font l'objet d'une étude interministérielle, et le gouvernement fera une déclaration à ce sujet le plus tôt possible, mais il ne sera certes pas en mesure de la faire durant la présente session. Le gouvernement ne compte pas saisir la Chambre du projet de loi sur les eaux canadiennes au cours de cette session-ci.

[Français]

L'OUVERTURE DE NOUVEAUX BUREAUX POUR L'ÉMISSION DE PASSEPORTS

Question n° 1866—M. Rodrigue:

Est-ce que le secrétaire aux Affaires extérieures prévoit l'ouverture de nouveaux bureaux pour l'émission de passeports au cours de l'année 1969?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Le 22 janvier 1969, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a déposé un communiqué de presse du ministère annonçant des modifications apportées aux règlements relatifs aux passeports et faisant prévoir, entre autres choses, la création probable de bureaux des passeports à Montréal, Toronto et Vancouver dans un délai d'environ douze mois, soit dès que les ressources en personnel le permettront. L'ouverture d'un

[L'hon. M. Munro.]

bureau de moindre importance dans les provinces Maritimes est envisagée à une date ultérieure.

Le calendrier établi par le ministère pour l'ouverture de ces bureaux n'a subi jusqu'ici aucune modification.

[Traduction]

LA CASE 99

Question n° 1876—M. Mazankowski:

1. Combien de plaintes ont été adressées à la case 99 depuis sa mise en place?

2. Combien de ces plaintes ont abouti à des résultats satisfaisants?

L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations): 1. Jusqu'au 31 mars 1969, 6,085 plaintes ou demandes de renseignements ont été adressées à la case 99.

2. 52 p. 100.

L'APPEL D'OFFRES POUR LES SERVICES DE SANTÉ AUX INDIENS

Question n° 1885—M. Howard (Skeena):

1. Y a-t-il eu appel d'offres en vue de l'étude d'experts-conseils sur les services de santé offerts aux Indiens, qu'a annoncée le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social au début de l'année et, dans la négative, pourquoi?

2. Quel est le coût estimatif total de l'étude?

3. Quand sera-t-elle terminée?

4. Le rapport de l'étude sera-t-il déposé à la Chambre?

L'hon. John Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): 1. Oui, de quatre entreprises.

2. \$185,000.

3. L'achèvement du rapport du conseiller est prévu pour le 31 août 1969.

4. Non.

LES ÉCHANTILLONS D'EAU DU SAINT-LAURENT

Question n° 1892—M. Godin:

1. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-il fait prélever des échantillons d'eau dans le fleuve Saint-Laurent pendant les périodes estivales de 1967 et 1968?

2. Dans l'affirmative, est-ce que l'analyse de cette eau a révélé qu'il y avait danger pour les baigneurs, a) à Tadoussac, b) à Québec, c) à Trois-Rivières, d) à Montréal?

L'hon. John Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): 1. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a effectué, chaque été depuis 1965, des études de la qualité de l'eau dans la section internationale du Saint-Laurent (de Kingston à Cornwall en Ontario). Ces études ont été entreprises sous les auspices de la Section internationale du Saint-Laurent et de la Commission mixte internationale qui fait des recherches dans les lacs Érie et Ontario.